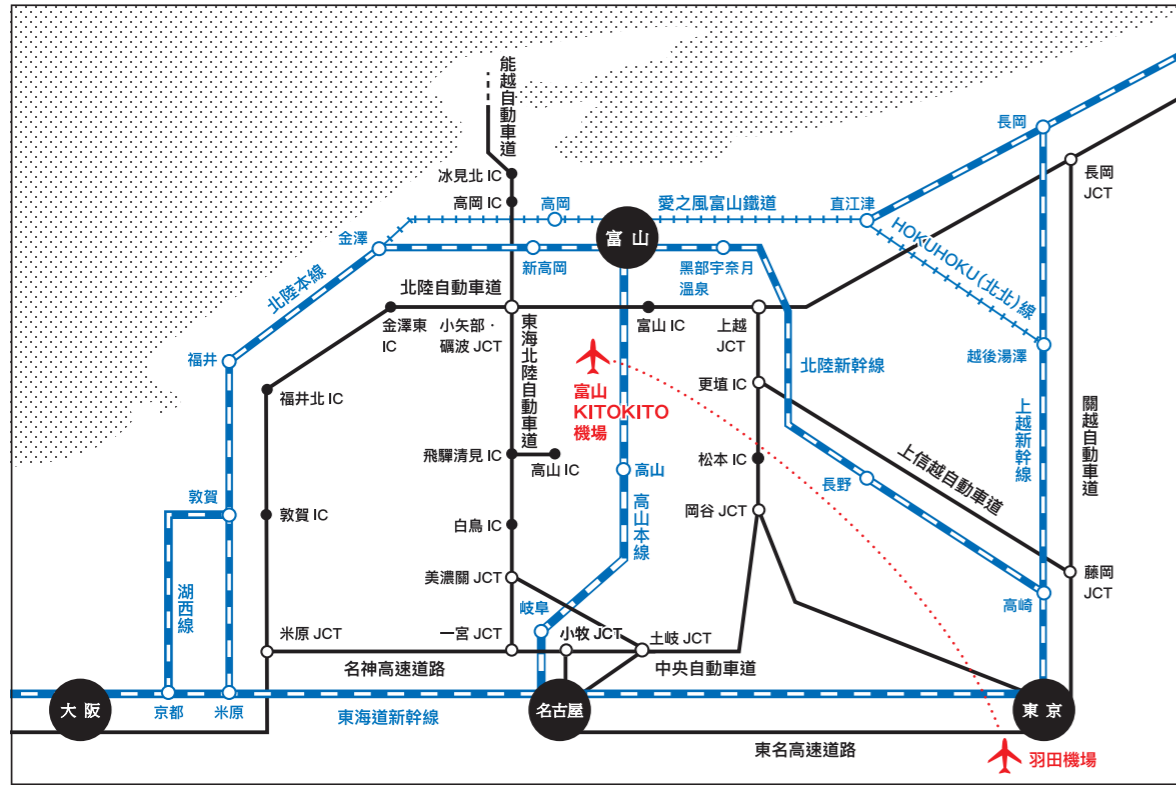
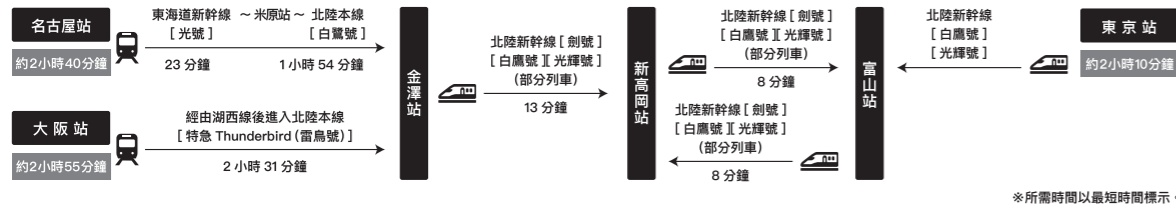


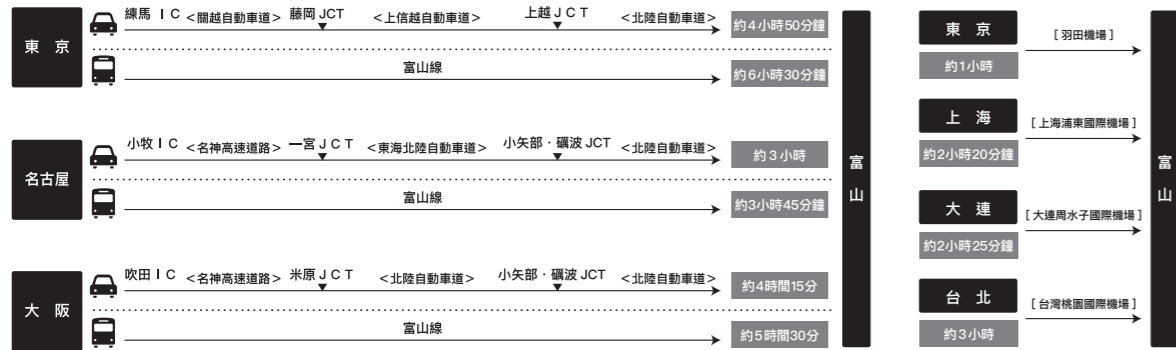
前往富山的交通方法



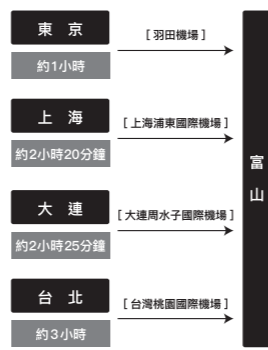
電車、新幹線



汽車、高速巴士



飛機



富山縣商工勞動部 經營支援課
 地址：郵遞區號 930-8501
 富山縣富山市新總曲輪 1-7 縣廳東別館 3F
 電話：076-444-3249 FAX：076-444-4402

公益社団法人 富山觀光推廣機構
 地址：郵遞區號 930-8501
 富山縣富山市新總曲輪 1-7 縣廳南別館
 電話：076-441-7722 FAX：076-431-4193

日本橋富山館
 地址：郵遞區號 103-0022
 東京都中央区日本橋區本町 1-2-6 日本橋大榮大樓 1F
 電話：03-6262-2723

IKI! 富山館 (東京)
 地址：郵遞區號 100-0006
 東京都千代田區有樂町 2-10-1 東京交通會館 B1F
 電話：03-3213-1244 FAX：03-3287-1722

TOTOYAMA
 地址：郵遞區號 930-0002
 富山縣富山市新富町 1-2-3CIC 大樓 1F
 電話：076-444-7137 FAX：076-444-7133

公益財団法人 高岡當地產業中心
 地址：郵遞區號 933-0909
 富山縣高岡市開發本町 1-1
 電話：0766-25-8283

縣外、國外的富山縣事務所

首都圈總部
 地址：郵遞區號 102-0093 東京都千代田區平河町 2-6-3 都道府縣會館 13 樓
 電話：03-5212-9030
 FAX：03-5212-9029

名古屋事務所
 地址：郵遞區號 460-0008 愛知縣名古屋市中區榮 4-16-36 夕屋中目大樓 3 樓
 電話：052-261-4237
 FAX：052-263-7308

大阪事務所
 地址：郵遞區號 550-0004 大阪府大阪市西區粉本町 1-9-15 近畿富山會館 3F
 電話：06-6445-2811
 FAX：06-6445-2611

大連事務所
 地址：郵遞區號 116011 中華人民共和國遼寧省大連市西崗區中山路 147 號 大連森大樓 7F
 電話：0411-83687879
 FAX:0411-83682919

製造源自於愛。



富山自豪的 11 種傳統工藝



心繫故鄉，天天思考創意技術

燒火、細心挑選材料、製作道具、沉靜心靈。接下來，全心投入於製造。富山的工藝串聯起每一位職人的技藝與心靈，是慎重傳承好幾百年的精神結晶。祖先們早晨黃昏眺望雄偉的立山連峰，忍受冬天寒冷的白雪，堅韌地工作，勤勉的人們承繼他們的思想直至今日。照片所要介紹的是擁有 400 年以上悠久歷史的高岡鑄物的發祥地「高岡市」，於此地製造鐵製美術鑄物的工廠裡的灌漿景象。此乃窺見富山工藝原點的瞬間。

運用富山的自然、歷史與文化，投注真心製造物品，這樣的連續循環已經超越了工作的框架，必須要對圍繞在自己周遭的環境與人等一切事物投注大量的愛才能成立。富山的工藝用這種良善之心不斷地累積新的創意技術，邁向下一個時代。

富山縣的傳統工藝

日本海側最具代表性的「手工製造」縣——富山。擁有標高 3000 公尺的立山連峰、加盟到「全球最美海灣俱樂部」的富山灣等豐饒自然，也是一塊水資源豐富的土地。另一方面，由於過去處在冬天被白雪封閉的嚴苛環境中，因而培育出個性積極進取且勤勉堅韌的縣民性格。歷經長久歲月與人們腳踏實地的努力，在各個領域的傳統工藝裡淬煉出高度技術，這些技藝也跨越時代傳承下來。到了現代，新的風潮吹進了手工製造業中，造就不斷將國際觀融入眼界的創作者們。

運用技術製造的創新工藝品▼

- 01 國家指定 高岡銅器
- 03 國家指定 高岡漆器
- 08 縣指定 高岡鐵器
- 09 縣指定 高岡佛壇
- 06 國家指定 越中福岡的薑草斗笠
- 04 國家指定 庄川挽物木地
- 02 國家指定 井波雕刻
- 05 國家指定 越中和紙 (五箇山和紙)

- 11 縣指定 富山木鑲嵌
- 10 縣指定 富山土人偶
- 05 國家指定 越中和紙 (蛭谷和紙)
- 07 縣指定 越中瀨戶燒

05 國家指定 越中和紙 (八尾和紙)

利用 AR 欣賞動畫與製品 /

在 AR 應用程式中，只需刷一下第 1、2 頁，就能觀看富山縣產業觀光景點的動畫，刷一下第 3 頁的富山縣地圖就能觀看製品的 3D 模型。請從 Apple 商店或 google 下載「EcodEnsE」APP

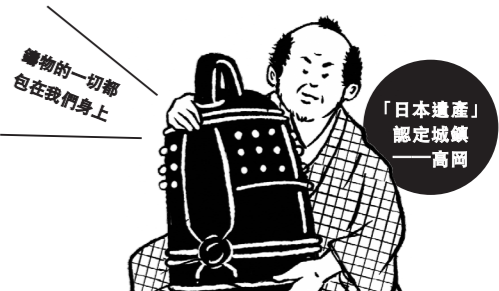
CONTENTS

- 01 高岡銅器P.4 擁有 400 年以上悠久歷史與傳統，日本數一數二的銅合金鑄物產地
 - 02 井波雕刻P.5 使用 200 支鑿子與雕刻刀完成的木雕，特色是躍動的立體感
 - 03 高岡漆器P.6 青貝塗(螺鈿)與雕刻塗技藝也能運用在現代作品上
 - 04 庄川挽物木地...P.7 轉盤細工突顯出美觀木紋，使用感細膩的餐具與生活用具
 - 05 越中和紙P.8 八尾、五箇山、蛭谷這 3 個產地擁有風格互異的和紙
 - 06 越中福岡的薑草斗笠 P.9 獲得日本全國訂單，日本第一的薑草斗笠生產地
 - 07 越中瀨戶燒 ...P.10 源自瀨戶燒，擁有約 430 年悠久歷史的立山山麓陶器
 - 08 高岡鐵器P.11 以高岡銅器聞名的高岡，最先製作的傳統鐵鑄物
 - 09 高岡佛壇P.12 木器、雕刻、金箔壓印、金屬零件、蒔繪、屋簷等技藝的綜合藝術
 - 10 富山土人偶 ...P.13 表情溫和的土人偶是廣受歡迎的玩具與吉祥物
 - 11 富山木鑲嵌P.14 運用天然木的色澤，自由描繪富山的自然與風土民情
- 11種傳統工藝 請您務必一探這些技藝背後的秘密。

高岡銅器

指定團體 傳統工藝高岡銅器振興同業公會 主要材料 銅、鋅、鉛、錫的合金

郵遞區號 933-0909 高岡市開發本町 1-1
電話 0766-24-8565 http://www.doukikumiai.com



日本數一數二的銅合金鑄物產地

富山縣高岡市所製作的高岡銅器稱霸日本銅合金鑄物的市占率。成品有設置在日本各地的大小銅像與寺廟的梵鐘、佛具、舊加賀藩有關係的金屬雕刻與鑲嵌名工匠等，引進高度的技術。操縱絕妙技巧完成的作品在維也納萬國博覽會等海外地區也獲得極高評價。

目前除了使用銅與鋅、鉛、錫合金之外，也開始盛行運用 100% 錫、鋁等材料製造新作品。除此之外，腐蝕金屬再著色的上色技術也很卓越，在餐具等領域也拓展了高岡銅器的新世界。

運用梵鐘製造技術完成全球首創的鑄造製壺式蒸籠器

將技術運用到現代工藝 / CONTEMPORARY 運用上色技術與金屬沉重感的酒器也很受歡迎

傳統技術 / TRADITIONAL 鑄造與金屬雕刻技術也能製造出美麗的香爐、花器、佛具等物品

point 因為擁有傳統技術才能孕育出新的物品。

茶器、花器、香爐等凝聚高度技巧的傳統商品在日本國內外都廣受歡迎。另外也很盛行運用傳統技術，製造適合現代生活的作品，例如利用金屬與木材等不同材料的組合製作餐具，或是 100% 錫製的可彎曲器具、將佛鈴等的療癒效果融入日常生活的室內裝飾雜貨等，各家公司每年都會發表與設計師聯名推出的魅力商品，成為熱議話題。



能作公司是 1916 年創業的鑄物製造商，熟銷商品為 100% 錫製的可彎曲器具。除了佛具、茶具、室內擺設雜貨、餐具之外，還開發醫療領域的商品。總公司設有商店與咖啡廳，並且舉辦各種活動。開放鑄物體驗與工廠參觀(需要預約)。

株式會社 能作

地址：郵遞區號 939-1119 高岡市 Office Park 8-1 閉館：新年期間(工廠參觀相關說明請至官網確認)
開館：請至官網確認
電話：0766-63-0001



高岡鑄物的發祥地「金屋町」。格子門窗的宅邸與鋪石道路互相映襯，並且保有江戶時代(1603-1867年)建築物的這一帶，也被選定為國家重要傳統建築物群保存地區。除了高岡市鑄物資料館之外，還有展示銷售鑄物製品的店家，可以參加飾品製作等鑄物體驗的店家。

金屋町(高岡市鑄物資料館)

地址：郵遞區號 933-0841 高岡市金屋町 1-5
開館：每週二(若週二為國定假日，則順延到隔天公休)、新年期間
開館：9:00 ~ 16:30
電話：0766-28-6088



高岡銅器工程說明



研磨
使用拋光用具等將鑄造好的金屬磨出粗糙表面到鏡面等各種表情。由資深工匠將這樣的高度技巧傳承給新手工匠。



金屬雕刻
分別使用數十種的鑿刀實施在金屬表面雕出細小圖樣的細雕、鏤空雕刻，或是將不同種類的金屬嵌入到表面的鑲嵌等各種加工。



上色
使用藥劑、食用醋、米糠、植物油或鐵屑等，腐蝕金屬後上色。除了紫色、鐵漿、青銅色等傳統顏色之外，也有新的色彩誕生。

井波雕刻

指定團體 井波雕刻同業公會

郵遞區號 932-0226 南礪市北川 733 井波雕刻綜合會館內
電話 0763-82-5179 <https://inamichoukou.jp>

主要材料 樟樹、樺樹、泡桐等木材



將技術運用到現代工藝
CONTEMPORARY 正在開發木雕枝形吊燈等充滿個性的商品



傳統技術
TRADITIONAL 從格窗的兩側看過去都是立體形狀，精髓就在於「跳脫」出框架的效果。

使用鑿子與雕刻刀較量的高超技巧

南礪市井波曾經是井波別院瑞泉寺的門前町，也是因此而興盛的木雕城鎮。走在街道上，可以在沿途的工坊裡看到雕刻師們咚咚地敲打著鑿子的身影。目前依舊有 200 人左右的雕刻師們相競創造充滿個性的作品，這裡是日本知名的罕見城鎮。

江戶時代 (1603-1867 年) 中期，瑞泉寺本堂因火災而燒毀，重建時從京都本願寺派遣了御用雕刻師前川三四郎，當地的宮大工 (修繕寺廟的木匠) 們向其學習雕刻技術，這就是井波雕刻的起源。井波雕刻到完成之前會分別使用 200 到 300 種的鑿子與雕刻刀，特色是利用有

厚度的木材雕刻出有立體感、躍動感的圖樣。

雕刻師們經手日本全國的寺廟與神社、住宅的格窗、獅子頭，以及神輿、曳山、山車等祭典神轎的雕刻，或是佛像、天神大人、女兒節娃娃、美術品、屏風、看板的雕刻，甚至是文化財的修復與復原等各種工作。吸引日本各地的各種木雕訂單。井波為培育新手，在 1947 年時設立了井波雕刻的訓練學校。從日本全國聚集而來的年輕人在師傅的旗下修行，同時也在訓練學校學習。結業之後，就能挑戰製作獨特的作品。

point 井波雕刻的世界充滿了個性

立體且從框架中跳躍而出的格窗可以說是井波雕刻的精髓。從明治時期 (1868-1912 年) 開始，開始將寺院格窗的技藝運用在住宅用格窗。配合顧客的需求與建築物狀況，製作獨一無二的成品，沒有一件作品是相同的。譬如，由數名新銳雕刻家共同完成的木雕枝形吊燈也是其中一例。學習過相同技術的夥伴，用絕佳的默契完成一件作品。可以配合訂單自由改變設計也是井波雕刻的特色。

高岡漆器

指定團體 傳統工藝高岡漆器同業公會

郵遞區號 933-0909 高岡市開發本町 1-1
電話 0766-22-2097 <http://shikki.ec-net.jp>

主要材料 木材、漆、夜光貝、鮑貝、白蝶貝等



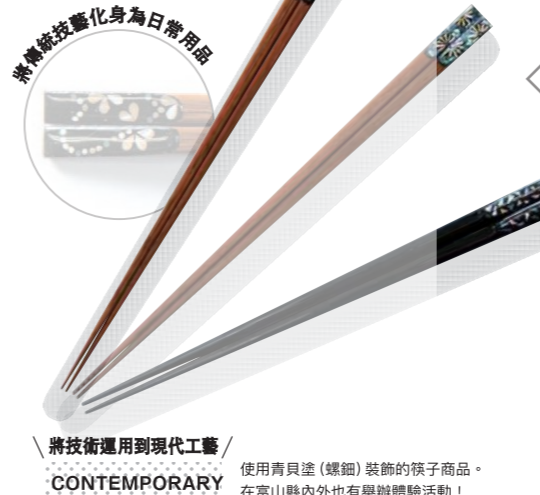
超越時空的漆器之美

加賀前田家第二代家主前田利長於 1609 年建設高岡城鎮時，就有木器家具工匠移居到高岡，這就是高岡漆器的起源。木器家具工匠製造櫃子與矮櫃，製作出塗抹朱漆的「赤物」。後來這種物品開始普及，吸引許多工匠聚集到高岡。其後，辻丹甫前往京都學習，引進擬堆黑與存星等中國風格技法。江戶時代 (1603-1867 年) 末期時，石井勇助研究了中國的漆器，用鐵鏽畫描繪出唐風的花鳥與山水，結合金箔繪畫，

另外還設立了富山縣工藝學校 (現為高岡工藝高中)，雕刻科的教師村上九郎作利用「雕刻塗」技術製作的「鯛盤」很受歡迎。「青貝塗 (螺鈿)」技巧也受到許多漆器採用。這 3 種傳統技法在有移動美術館美名的高岡御山車等也能看到。

進入昭和時期 (1926 年 ~) 之後，力求生產與銷售的現代化，第二次世界大戰後，細分為木匠、雕刻、裝飾工程，進入量產紀念品等物品的時代。最近則是大量製造飾品與手機殼、螺鈿玻璃、筷子等適合現代生活的漆器。

製造了大量的茶具架與裝飾



將技術運用到現代工藝
CONTEMPORARY 使用青貝塗 (螺鈿) 裝飾的筷子商品。在富山縣內外也有舉辦體驗活動！



傳統技術
TRADITIONAL 大正時代 (1912-1926 年) 的青貝塗燭台。使用鮑貝等原料描繪出的細膩圖案令人讚嘆。

point 青貝塗呈現出的高岡漆器之美

雕刻塗、勇助塗、青貝塗三種技術為高岡漆器最具代表性的傳統技法。雕刻塗是從江戶時代 (1603-1867 年) 中期傳承的技法，可以在高岡御山車上看到此技法的巔峰。勇助塗興起於明治期間 (1868-1912 年) 繁榮發展，是結合數種技術的技巧。青貝塗則是江戶時代 (1603-1867 年) 初期時，富山藩主前田正甫公將杉田青輔從京都招攬過來，受到此人的影響而發展出來。貝殼散發出藍色與粉色光澤，帶有獨具一格的優美感。



開放參觀

瑞泉寺建立於 1390 年。曾遭受 3 次祝融之災，重建時由京都的雕刻師給予指導，開啟了井波雕刻的歷史。隨處都能看到精采的技藝，例如山門的「波濤中的龍」、式台門的「雄獅將幼獅推下山谷」、本堂的唐扶間 (格窗)、太子堂「手挾 (夾板)」等。

真宗大谷派 (東本願寺) 井波別院瑞泉寺
地址：郵遞區號 930-0211 南礪市井波 3050
開館：全年無休 (需要確認)
開館：9:00 ~ 16:30
電話：0763-82-0004



開放體驗、參觀

井波木雕之里創遊館除了能參觀木雕工房之外，還有週日限定的木雕手工藝品體驗 (需要預約)。前往隔壁的井波雕刻綜合會館可以欣賞到各式各樣的井波雕刻作品。

道之站井波 井波木雕之里 創遊館
地址：郵遞區號 932-0226 南礪市北川 730
電話：0763-82-5757

井波雕刻綜合會館
地址：郵遞區號 932-0226 南礪市北川 733
電話：0763-82-5158

格窗製作工程說明



將草稿畫在木材上，接著用線鋸穿透木材進行鏤空雕刻、粗鑿、粗雕、細雕、完工雕刻。不使用銼刀，只靠鑿子雕刻就完成作品。



開放參觀

全年展示國家重要有形、無形民俗文化財兼 UNESCO 無形文化遺產「高岡御山車」。展示解說金工、漆工、染織等技藝的結晶與歷史。新製作的平成御山車上施有青貝塗技法。各位可以在放映廳觀賞豪華絢麗的祭典景象。

高岡御山車會館
地址：郵遞區號 933-0928 高岡市守山町 47-1 附館：週二 (若週二為國定假日，則順延到隔天的平常日) 公休、新年期間
開館：9:00 ~ 17:00 (16:30 截止入館)
電話：0766-30-2497

青貝塗工程說明



散發七彩光芒的青貝塗
在九州與沖繩等地 (主要是溫暖地區) 捕撈到的天然鮑貝、夜光貝、白蝶貝與黑蝶貝，將珍珠層的部分削薄到 0.1mm 左右。除了運用天然的貝殼顏色之外，在削薄的貝殼內側塗上顏料，或是貼上金箔、銀箔等上色的「伏彩色」技法也是高岡漆器的特色之一。搭配混合漆與砥石粉的鐵鏽畫技法之後，作品會變得更加立體且華麗。

青貝塗的美麗秘密
青貝塗技法是將鮑貝、夜光貝、蝶貝等削薄，配合圖案切割成各種形狀，貼在塗有漆的表面上。觀察有如珍珠般的貝殼光澤與微妙的顏色差異，描繪出細膩的圖樣。透過薄薄的貝殼看黑色的漆會呈現出青色，因此在高岡稱之為「青貝塗」。不斷地重複塗抹漆、研磨才能呈現出漆黑色，進而呈現出螺鈿的深邃光澤。據說高岡的「青貝塗」占據了日本全國約 9 成的螺鈿作品。

庄川挽物木地

指定團體 庄川木工挽物會

主要材料 樺樹、七葉樹等天然木、漆

郵遞區號 932-0315 礪波市庄川町示野 116(庄川商工會內)
電話 0763-82-1155
www.shokoren-toyama.or.jp/~shogawa-wood/

溫暖的木紋
感覺好棒。



越使用越增添光澤與色調的韻味

加賀藩自江戶時代(1603-1867年)就利用庄川的水流將飛驒與五箇山的木材送到下游,使得礪波市庄川成為木材的大型集散地而繁榮。江戶末期時,名為越後屋清次的水工師從魚津移居到此地,開始利用原木與轉盤生產挽物木地。明治時期(1868-1912年)時,庄川也成為了高岡漆器與輪島塗等漆器的木胚產地。

延續至今的傳統庄川挽物木地。將圓木縱切成板狀木材,再使用轉盤削製的「橫挽」是庄川挽物木地的特色。利用這個技法呈現變化更為豐富的木紋,打造獨一無二的器具。材料主要是具有美麗木紋

的日本國產七葉樹與樺樹,另外還會使用神代樺、黑檀、松木等木材。木工師在圓木階段就會細心選購優質圓木,將做成製材的木板堆放在室外自然乾燥1年以上。透過這種方式才能製作出不會變形的高雅器具。除了利用拭漆法保留木紋的作品之外,還有散發白木溫潤質感的製品。每一件使用天然木、漆與手工技藝製作的商品,都帶給人溫暖、舒適的感受。獨一無二的器具,越使用越能增添光澤與木紋的韻味。



將技術運用到現代工藝
CONTEMPORARY

除了咖啡杯之外,還推出了能夠吸收多餘水分的切麵包板。



傳統技術
TRADITIONAL

長銷商品托盤等器具,帶有七葉樹與樺樹的美麗木紋

point

現代生活更是需要手工技藝與木質的溫暖。

庄川挽物木地的長銷商品是托盤、茶托與甜點容器等,作為礪波地方的傳統活動報恩講、法事與祭典等場合的贈禮。最近隨著生活型態的變化而開始製作咖啡杯、隨行杯與切麵包板。使用天然木製作的容器、杯子等導熱性溫和,且質地細膩適合小朋友使用,因便於用餐而獲得好評。推出家庭用品、紀念品等各式各樣的商品。

越中和紙

指定團體 富山縣和紙同業公會

主要材料 葡蟠、木芙蓉、顏料等

郵遞區號 939-2341 富山市八尾町鏡町 668-4(桂樹舍內)
電話 076-455-1184 www.etchu-washi.jp/

原來和紙這麼強韌。



永遠有創新的和紙世界

富山縣的自然風土擁有豐沛純淨水質,創造出深植於各個地區的歷史、配合各種生活用途的和紙。縣內三個產地的製品:八尾和紙、五箇山和紙、蛭谷和紙,被指定為國家傳統工藝品,總稱為越中和紙。

在八尾的山間地帶製作強韌的和紙,會從富山縣送至日本全國,作為「成藥」包裝紙等的加工用紙。透過與已故人類國寶澤銈先生的交流,衍生出色彩鮮艷的型染和紙,各式各樣的和紙小物極為受歡迎。

五箇山地區有登錄在世界遺產的合掌造房屋村落,這裡在江

戶時代(1603-1867年)就有製造和紙作為加賀藩的御料紙。高海拔的五箇山日夜溫差大,葡蟠會緩慢地生長,因此纖維很緻密,樹枝也會長得很細長。在抄造過程中加入這種纖維,就能製作更強韌的和紙。據說只用自然材料製作的和紙可以保存1000年,也被用作文化財產修復用紙。

朝日町的蛭谷地區在昭和時代(1926-1989年)初期有許多紙張抄造廠。目前正在朝向和紙文化的復興開始推動新活動,例如成立蛭谷和紙傳承協議會等。



將技術運用到現代工藝
CONTEMPORARY

利用色彩多樣且強韌的和紙設計抱枕、拖鞋與名片夾等物品



傳統技術
TRADITIONAL

重現過去農家在冬天抄造的2000張傘紙。

point

將傳統的和紙製作成現在會想要使用的物品。

八尾、五箇山、蛭谷等的山間地帶會在冬季農閒期間進行紙張抄造。木芙蓉稱為「NERI」,被用來當作紙糊,由於在氣溫高時會失去黏性,因此在水溫冰冷的冬季是製紙旺季。照片是八尾的農家在冬天抄造,一束2000張的一丸傘紙重現作品。當春天融雪時,會仔細包裝再出貨。目前八尾和五箇山正在運用型染等方式為強韌的揉製紙添加鮮豔色彩,利用成品開發時尚小物。



開放參觀、購買

大型噴水池是特產館的指標,館內展示、銷售多種庄川挽物木地商品,除此之外,4月~11月期間每週日上午10點到下午3點都能欣賞到轉盤挽製的現場表演。歡迎洽詢挽物體驗的相關問題。

庄川水記念公園 特產館

地址:郵遞區號 932-0305 礪波市庄川町 金屋 1550 閉館:新年期間 開館:9:00~18:00 *12月1日~隔年2月底 16:00閉館(4月~11月期間每週日) 10:00~15:00 時段有轉盤挽製的現場表演。電話:0763-82-5696



開放參觀、購買

銷售使用傳統技藝製作的庄川挽物木地木製品,以及由庄川特產柚子製作的霜淇淋、特產品等。建築物的正面有巨大的水車與水車小屋,以及,可以一邊瞭望對岸的景色且一邊享受庄川清流溫泉的足湯。

庄川水記念公園 庄川 Wood Plaza

地址:郵遞區號 932-0305 礪波市庄川町 金屋 1550 閉館:新年期間 *12月1日~2月底每週二公休 開館:9:00~18:00 *12月1日~2月底 16:00閉館 電話:0763-82-6841



庄川挽物木地工程說明

1 堆疊木板、選取木材

將七葉樹或樺樹的原木製成板狀,自然乾燥1年以上,待木材乾燥之後,以最節省的方式除去多餘部分,描繪出大大小小的圓形。在這裡決定成品的木紋。

2 乾燥、精削

將木材固定在轉盤上約略削製,放入火力乾燥室乾燥。接著,在轉盤上使用發條刨子為首的職人親手製作的工具對外側和內側進行精削。

3 拭漆

在白木地重複塗抹數次生漆。庄川挽物木地製品的精髓在於有趣的木紋。特色是塗漆讓木紋更為明顯的「木地見」技法。



開放體驗、參觀

網羅多數八尾和紙的生活小物、型染製品,可以前往隔壁的工房參觀製造工程與參加紙張抄造體驗。和紙文庫裡除了介紹和紙的相關文獻與紙張發展過程之外,還展示以和紙為材料的生活用品等。

有限會社 桂樹舍

地址:郵遞區號 939-2341 富山市八尾町 鏡町 668-4 閉館:週一(如遇國定假日則順延至週二公休)、9/5-6、12/29~1/10 開館:和紙文庫 10:00~17:00 (16:30截止入館) 電話:076-455-1184



開放體驗、參觀

和紙體驗館內不僅舉辦紙張抄造體驗,這裡也是富山縣內最大的和紙商店,從大張的和紙到生活小物應有盡有,也有這裡獨有的和紙製品。與設計師聯名推出的鮮豔光色和紙品牌在日本國內外的人氣逐漸攀升。

道之站 TAIRA(平) 五箇山和紙之里

地址:郵遞區號 939-1905 南礪波市東中江 215 閉館:新年期間 開館:9:00~17:00 電話:0763-66-2223



富山和紙產地特色說明

八尾和紙

利用型染技法,用顏料將強韌的和紙一張一張地手工染色,再做成月曆、室內擺設小物與文具等各式製品銷售。

五箇山和紙

將山中培育的葡蟠皮曝曬在雪地,樹皮會因為雪的水分與陽光而變白。「悠久紙」除了用作拉門紙等之外,也會用於桂離宮等文化財產修復用途。

蛭谷和紙

富山縣朝日町的蛭谷地區位於朝日岳的山麓,擁有純淨水質與豐富的自然資源。和紙的材質保存性佳,會製作成明信片等商品。



越中福岡的藁草斗笠

指定團體 越中福岡的藁草斗笠振興會

主要材料 藁草、竹子、線

郵遞區號 939-0116 高岡市福岡町下藪 255-1
電話 0766-64-2702 <https://sugegasa.jp>



不只是編製，
還會用線縫織



日本全國第一的藁草斗笠生產地

藁草斗笠可以擋雨或防曬，乃是務農不可或缺的日用品，過去在日本各地都有製造。藁草具有撥水效果，可以彈開雨水和雪，還被認為有防蟲效果。目前在高岡市福岡町製作日本全國9成以上的藁草斗笠。福岡町的藁草斗笠製作具有400年以上歷史，被指定為國家重要無形民俗文化財產。據說藁草斗笠是由京都的禪僧或伊勢國傳來。江戶時代(1603-1867年)中期因為有了加賀藩的獎勵而正式開始生產，全盛時期每年約生產210萬頂斗笠。現在則是由約70名匠人每年生產約3萬頂斗笠。

福岡町原本就位於溼地地帶，可以收割到優質的藁草。目前是在專用田地人工栽培藁草。採用一條龍生產方式，一開始先栽培藁草，接著製作斗笠的基底骨架，用針與黃色的線縫住斗笠，然後再銷售給顧客。有來自日本各地的訂單，訂購用於祭典、民謠與時代劇等的藁草斗笠，製作角笠、花笠、三度笠、一文字笠、市女笠等各種型態的藁草斗笠。為了將藁草斗笠製作傳承給下一個世代，也積極推動後繼者培養與商品開發。



強調竹子骨架的強度

將技術運用到現代工藝

CONTEMPORARY

活用藁草的撥水與防蟲效果，開發出置物籃以及美麗的染色杯墊。



傳統技術

TRADITIONAL

製作角笠、一文字笠、三度笠等各種傳統形狀的藁草斗笠

point

活用藁草斗笠的優點，
製造日常可以使用的物品。

福岡町可因應日本各地的訂單，手工製作各種類型的傳統藁草斗笠。此外，還運用藁草斗笠製作的技術與藁草的特性，積極開發可以在日常生活中使用的新商品。譬如利用斗笠內側的美麗竹子骨架製作置物籃，還將名片夾、鍋墊、飾品、帽子等商品化。在後繼者培養事業學習的新銳作家也積極製作高品質藁草斗笠與藁草製商品，同時也在高岡市內的學校指導藁草斗笠製作。



開放參觀、
購買

改裝屋齡100年的倉庫打造而成的特產店。「SANCHONPIN」意指產地直送商品。展示銷售福岡町製作的多種藁草斗笠、網羅各種用藁草製作的新商品。附設咖啡廳，也會作為學習藁草斗笠製作的研修設施之用。開放自由參觀。

SANCHONPIN 藏

地址：郵遞區號 939-0111
高岡市福岡町福岡 1077-5
開館：週二、週四
開館：9:00~16:00
電話：0766-64-1661



開放參觀

仿造西洋建築的建築物在移建到現址前，曾經作為政府辦事處使用。1997年成為國家登錄物質文化財產。館內利用實際使用的道具、照片展示板、資料等方式，針對藁草斗笠的歷史與製法進行詳細的解說與展示。

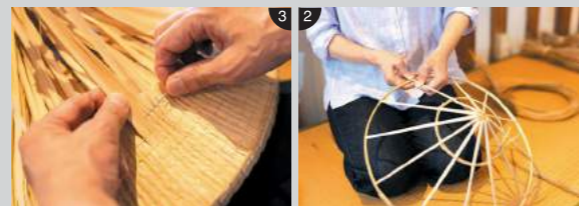
高岡市福岡歷史民俗資料館

地址：郵遞區號 939-0143 高岡市福岡町
下向田字鞋谷內 15 開館：週一、固定假日
的隔天、冬季休館(12月29日~2月底)
開館：9:00~16:30
電話：0766-64-5602



藁草斗笠製作工程說明

藁草斗笠製造是從秋天的藁草栽種開始。在隔年7月底的晴朗日子收割，曝曬乾燥。骨架職人用竹子製作斗笠骨架，用針與黃色的木棉線縫住藁草製作斗笠。要完成美麗形狀與針腳需要純熟的技巧。



越中瀨戶燒

指定團體 KANAKURE(陶片)會

聯絡資訊請至官網確認。
<https://kanakurekai.com>

主要材料 在當地採集到的紅褐色、黃色、藍色、白色等的黏土木灰、稻草灰等

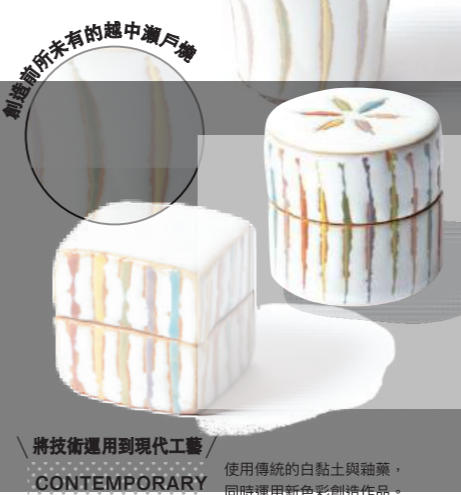
散發高雅韻味的
美麗顏色



了解故鄉的土，邁向更高處

約430年前左右(天正、文祿年間，西元1590年左右)，多窯戶轉做屋頂瓦片業。製作陶加賀前田家將尾張的瀨戶燒陶工招攬到位於立山山麓的立山町上末，讓他們燒製陶製器具，這就是越中瀨戶燒的起源。上末從平安時代(794-1192年)初期就是須惠器的產地，出產適合製造陶器的各種優質土。此地為受到加賀藩保護的御用窯，陶工們可以獨占使用其中最珍貴的「白黏土」，製作茶葉罐與水罐等茶器。其後新建了瀨戶村，整個村莊都參與製作許多日常雜用器具等，在江戶時代(1603-1867年)蓬勃發展。明治維新(1868年)後，瓷器的流通在日本全國盛行，多窯戶轉做屋頂瓦片業。製作陶器的窯戶僅剩寥寥幾間。然而，進入昭和時代(1926-1989年)末，讓他們燒製陶製器具，這就是越中瀨戶燒的起源。上末從平安時代(794-1192年)初期就是須惠器的產地，出產適合製造陶器的各種優質土。此地為受到加賀藩保護的御用窯，陶工們可以獨占使用其中最珍貴的「白黏土」，製作茶葉罐與水罐等茶器。其後新建了瀨戶村，整個村莊都參與製作許多日常雜用器具等，在江戶時代(1603-1867年)蓬勃發展。明治維新(1868年)後，

目前有4家窯戶，有5名陶藝家與2名設籍在陶農館的研修生在製作陶器。為了以更優質的內容大力宣傳鄉土的陶器而成立了「KANAKURE會」。在當地方言中，「KANAKURE」意為陶片。舉辦各種活動推動源自於立山的土與富山縣風土民情的新作品創作。



創造前所未有的越中瀨戶燒

將技術運用到現代工藝

CONTEMPORARY

使用傳統的白黏土與釉藥，同時運用新色彩創造作品。



傳統技術

TRADITIONAL

優質的土、釉藥的材料都是在立山町周圍出產。

point

得天獨厚的自然風土乃
是高品質陶器的根源。

製作越中瀨戶燒的立山町，處於能夠在當地取得優質且多樣的土、用於製作釉藥的稻草等原料的得天獨厚環境。自古就出產珍貴白黏土，因其鐵含量少、顆粒細緻，因此能夠進行細膩的加工。耐燒度也很高，能夠以高溫燒製，因此能夠燒出輕薄堅硬的陶器。藉由全新創意使用傳統技法創作出的作品，就連已故的史蒂芬·賈伯斯也愛用。歡迎欣賞每家窯戶出產的鮮明風格作品。



開放體驗、
參觀

陶農館裡展示銷售越中瀨戶燒的5名陶器作者的作品，並且舉辦陶藝體驗。陶藝體驗分為手揉越中瀨戶土的課程，以及輕鬆繪圖課程等，除了讓訪客品味陶器的魅力之外，另外還開放斜坡窯租借。

越中陶之里「陶農館」

地址：郵遞區號 930-3247 富山縣新川郡立山町瀨戶新 31 開館：週二(若週二為固定假日則改為週三公休)、新年期間
開館：9:00~16:00
電話：076-462-3929



越中瀨戶燒製作工程說明



1 使用山上的土製作陶土
挖掘立山町周邊的黏土，使用淘析(用水溶解)法等方式仔細去除粗大的砂礫等。配合目的調整黏土的細緻度。



3 成型、乾燥、釉藥製作
用轉盤或手捏調整形狀。乾燥後進行素燒。使用木灰與長石粉、將立山農田收割到的稻草做成的稻草灰等製造成各色的釉藥。



2 純熟的揉土技術
用手揉製黏土，讓硬度變得均勻並且除去空氣。使用名為菊揉的手法，邊轉動黏土邊弄成菊花般的模樣。想要學會這個技巧需要好幾年。



4 上釉、燒製
將釉藥塗在容器上後進行燒製。點燃斜坡窯的燃燒室，花費數天調整溫度。在周圍採集到的松木將成為火力最強大的燃料，最高溫度可達1300度左右。

高岡鐵器

指定團體 傳統工藝高岡銅器振興同業公會 主要材料 鐵

郵遞區號 930-0909 高岡市開發本町 1-1
電話 0766-24-8565



源自於鐵的高岡鑄物

高岡鑄物傳承 400 年以上的歷史源自於高岡鐵器。加賀前田家第二代家主前田利長建設了高岡，並於 1611 年時從鄰近的村莊招攬鑄造工匠，讓他們在金屋町開設鑄物廠。鑄造工匠們受到加賀藩的優待保護，一開始是用鑄鐵的方式製造鐵製的鍋子、飯鍋、鐵壺等生活用具與犁頭、鋤頭等農耕用具。最後，高岡的鑄造工匠們也開始嘗試能登地區所製作的鹽釜。後來，高岡因為擁有北前船的靠港地「伏木」，開始盛行與北海道之間的交易，在明治到大正期間（1868-1926 年），在金屋町生產了大量的「鮭魚釜」運送到北海道，

用以將北海道大量捕捉到的鮭魚製作成鮭魚肥料。第二次世界大戰後，隨著高岡銅器的發展，也盛行美術鐵器的生產，目前則是運用鐵的特性製作各式各樣的物品，例如高藝術性的茶罐與鐵壺、十二生肖與紀念品等擺設品、風鈴、紙鎮、烹飪用具等。至今依舊可以看到像農田一樣，在土裡排列模具製作鐵鑄物的傳統「土間埋」工廠。高岡鐵器從江戶時代（1603-1867 年）延續到現代，為了將它的美好傳承到後世，目前正在運用鐵的特性開發商品。



將技術運用到現代工藝 CONTEMPORARY 鐵的厚重感與鑄鐵表面質地也是重點。



傳統技術 TRADITIONAL 重新利用老舊的茶罐等不易生鏽的鐵製造的傳統茶罐。

point 感受鑄鐵表面的質地，結合傳統與創新的鐵器

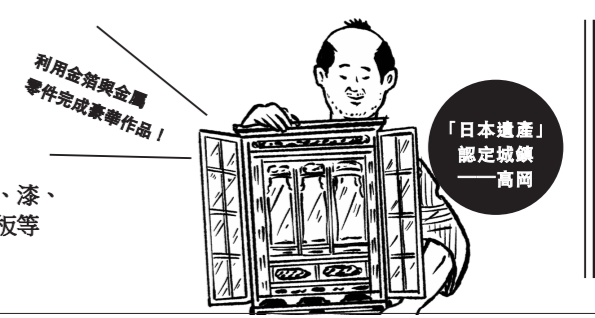
傳統茶罐的精髓是帶有寂寥感的「表面」。以「肌打」技法利用溶於水的黏土在鑄型上加上有如圖畫般的細膩圖案，採用雙型鑄造法製作。材料為江戶時代（1603-1867 年）的茶壺等，是利用木炭燃料來生產的不易生鏽的優質鐵。除了重視傳統技藝之外，近年來也在開發鑄製餐盤等先前沒有的商品，並且運用鐵的厚重存在感與鐵的特性，製造廚房用具等產品。

高岡佛壇

指定團體 高岡佛壇工匠會

郵遞區號 933-0101 高岡市伏木國分 1-4-40
電話 0766-44-2801

主要材料 青森絲柏、銀杏、漆、金箔、黃銅、銅板等



用純金的光輝營造極樂淨土的莊嚴感

凝聚高岡傳統金工、漆工與木工技藝製作出的高岡佛壇，堪稱大型的美術工藝品。佛壇是仿製寺院安置佛像的宮殿的縮小模型，從江戶時代（1603-1867 年）開始製作一般家庭用的產品。富山縣和北陸地區被稱為真宗王國，佛壇以仿造淨土真宗西本願寺與東本願寺阿彌佛堂宮殿的「金佛壇」為主流。雖然每個宗派的佛壇與佛具形式會有些微差異，但高岡大多是製造西本願寺風格的佛壇，會大量使用金箔，利用金屬零件、屋簷、雕刻等裝飾呈現極樂淨土的莊嚴感。佛壇也是在明治時代（1868-1912 年）之後

才普及到富山縣內的一般家庭，並且開始增添豪華的裝飾。目前在佛堂設有大型佛壇的家庭並不少見。高岡採用分工制度，由負責木胚、雕刻、塗箔、金屬零件、宮殿的屋簷、門扉木條、描金等約 7 種工藝的工匠或匠人合作製造佛壇。使用的木材為青森絲柏、銀杏等堅硬且耐蟲蛀的材料。每一個工程都要運用細膩且高超的技術製造零件，最後組裝所有部分完成製作。高岡佛壇是優秀的工匠們齊聚一堂才有可能製造的綜合藝術品。



將技術運用到現代工藝 CONTEMPORARY 用漆仔細製作基底再貼上金箔，就能製作能長久存放的佛壇。



傳統技術 TRADITIONAL 若要完成 70 代的佛壇，需要使用 700 ~ 1000 張左右的金箔。

point 製造技巧在細節發光，傳統的高岡佛壇。

高岡的佛壇製作原本是由製造家具的家具工匠負責，後來才逐漸發展成形。尺寸是配合掛在內部的捲軸寬度，以「代」為單位，用尺貫法來表示。照片中的佛壇為 70 代，前寬 2 尺（約 61cm）。最大的製品為 200 代，前寬 3 尺 6 寸（約 110cm）。使用手工作業延展裁切而成的金箔，大型佛壇會使用到 2000 張左右的金箔。底紙的和紙圖案會倒映在金箔上，柔和地反射蠟燭的燈光。



開放參觀

高岡市鑄物資料館位於高岡鑄物的發祥地「金屋町」，街道上還保留有江戶時代（1603-1867 年）的建築物。除了詳細介紹高岡鑄物的歷史之外，同時也展示用於鑄物的道具與優良作品、鮭魚釜等。還可以體驗過去為了幫助火燃燒而透過腳踏送風的「腳踏風箱」。

高岡市鑄物資料館

地址：郵遞區號 933-0841 高岡市金屋町 1-5
開館：每週二（若週二為國定假日則順延到隔天公休）、新年期間
開館：9:00 ~ 16:30
電話：0766-28-6088



鐵鑄物製作方法說明

1 製作模具、鑄模

按照完成想像製作模具，透過使用沙子製作的沙模等來製作鑄模。加上讓溶化的鐵「湯」流入的湯道。有的鑄模可以一次製作出多個產品。

2 鑄造

將爐的溫度提高到 1500 度左右，讓溶化的鐵「湯」流入模具。形狀複雜且細緻的時候，若將鑄物順利地流到細節部分，需要經驗與純熟的技巧。

3 精加工、上色

鑄物完成後，削去澆口、突起或表面的砂石等多餘的部分，再透過機械和砂輪等進行研磨。接著用砂紙或削切工具修整表面後上色。



開放體驗、參觀

除了展示高岡佛壇之外，同時也展示銷售國家傳統工藝品（高岡銅器、高岡漆器、井波雕刻、庄川挽物木地、越中和紙、越中福岡的薑草斗笠），並且介紹工藝品的製作工程與歷史。除此之外，還能參加鑄製酒盃鑄物體驗，或是描金的漆器體驗。

高岡地區當地產業中心

地址：郵遞區號 933-0909 高岡市開發本町 1-1
開館：每週二（新年期間）
開館：9:30 ~ 17:00
電話：0766-25-8283



開放參觀

勝興寺是位於港町伏木的淨土真宗本願寺派寺廟。由本願寺第八代住持蓮如上人於 1471 年創設了勝興寺，並將其作為越中地區的據點。被當地人暱稱為「FURUKOHAN」，實為期 20 多年的大幅修繕。宏偉的本堂以及 12 棟為國家重要文化財產。

雲龍山 勝興寺

地址：郵遞區號 933-0112 高岡市伏木古國府 17 番 1 號
開館：全年無休（需要確認）
開館：9:00 ~ 16:00（15:30 截止入場）
電話：0766-44-0037



串聯未來的工匠技藝

佛壇製作技巧也能用於文化財產修復

木工師、塗漆師與金工等，繼承高岡佛壇傳統技藝的工匠們，除了製造與修理一般家庭用的佛壇之外，大多也會從事文化財產的修復事業。位於高岡市伏木的淨土真宗勝興寺在平成時代（1989-2019 年）進行大幅修繕，放置國家重要文化財產「本堂阿彌陀如來像」的宮殿，以及住持與其家人的佛壇「御內佛」的修復都由高岡的工匠們經手。工匠們也進行 UNESCO 無形文化遺產高岡御山車的車輪、金屬零件等的修復。這些修復工程也會運用到高岡漆器、高岡銅器、井波雕刻的工匠技術，協助將技術傳承到下一個世代。



富山土人偶

指定團體 富山土人偶傳承會

主要材料 黏土、顏料等
郵遞區號 930-0881 富山市安養坊 1118-1
電話 076-431-4464
www.city.toyama.toyama.jp/etc/minzokumingei/tuti/tuti.html

人偶都是手工製作，
所以表情會有些微的差異



每年發表新作品
十二生肖會



將技術運用到現代工藝
CONTEMPORARY

纖瘦的招財貓充滿富山風格。
製作充滿現代感的可愛十二生肖人偶。

感受溫柔的表情與陶土的溫暖

一個一個手工製作完成的富山土人偶。觸碰到樸素可愛人偶的瞬間，會忍不住露出笑容。1848 ~ 54 年(嘉永年間)，富山藩第十代藩主前田利保公招攬尾張的陶工，加藤家的工匠廣瀨秀信，在位於現在富山市櫻木町的千歲御殿設立千歲窯，並讓他們製作陶器。秀信之子安次郎在製作陶器之餘，還燒製天神臥牛獻給藩主，據傳這就是富山土人偶的起源。

江戶時代(1603-1867 年)末期之後，富山人偶以與信仰有關的物品與吉祥物、辟邪物、兒童的玩具而受到喜愛，最具代表性

的製品有學問之神「天神大人」與桃子節的環抱人偶。到昭和時代(1926-1989 年)初期還有數間土人偶工坊，但是最後只剩下曾經向廣瀨家學習技法的渡邊家將傳統技法傳承下來。由於第三代的渡邊信秀先生沒有後繼者，因而成立「富山土人偶傳承會」，讓學員們學習傳統技藝。1997 年，渡邊先生將繼承的模具與技法全部交給「富山土人偶傳承會」承襲。目前傳承會有在持續舉辦活動，企圖讓傳統技法傳承到後世。



傳統技術
TRADITIONAL

傳統的天神裝飾有隨從、石獅、燈籠、神官、太鼓等。

point

為了祈求幸福而裝飾，
結合傳統與創新的土人偶。

富山縣祭祀學問之神，盛行天神信仰，依照習俗，富山市內有男孩出生的家庭會在正月裝飾天神大人的土人偶。除了傳統天神裝飾之外，另有女兒節人偶、傳統 OWARA 舞者與賣藥郎等充滿鄉土風情的土人偶。除了承襲傳統的模具之外，描繪出充滿現代感表情的招財貓，以及每年發表新作品的十二生肖人偶也廣受歡迎。不同製作者會賦予人偶些微的表情與設計差異，帶來挑選出自己喜愛作品的樂趣。



開放
繪圖體驗

富山土人偶工房除了展示銷售數百件土人偶之外，還開放繪圖服務，讓各位在素燒塗白好的土人偶上描繪自己喜歡的圖案。人偶可以從環抱人偶與招財貓中選擇，而陶鈴可以從十二生肖、貓頭鷹、鯉魚旗、輕軌電車等中選擇。

富山土人偶工房

地址：郵遞區號 930-0881 富山市安養坊 1118-1
閉館：新年期間(會有臨時閉館、休館情形)
開館：9:00 ~ 16:30
電話：076-431-4464



富山土人偶製作工程說明



1 製作模具

製作正面與背面的分割模具。可以直接利用大正時代(1912-1926 年)的古早模具，或是根據古早模具製作新的模具。新作品要從頭製作模具。



3 素燒

從模具中取出黏土，讓正面與背面貼合，使用溶化黏土得到的「dobe」黏合並調整形狀。風乾一週左右，用 800 度的素素燒約 8 小時。



2 填模

將厚度 5mm 左右的黏土分別填入正面與背面的模具，連同細膩的表情一起轉製出來。為了珍惜保存古早模具，1 天只會使用 1 個模具 1 次。



4 繪圖

將素燒好的成品塗白，讓表面變得光滑再上色。土人偶的特色是不採用分工制度，而是由同一個人負責人偶的填模到繪圖。

富山木鑲嵌

指定團體 富山木鑲嵌工藝會

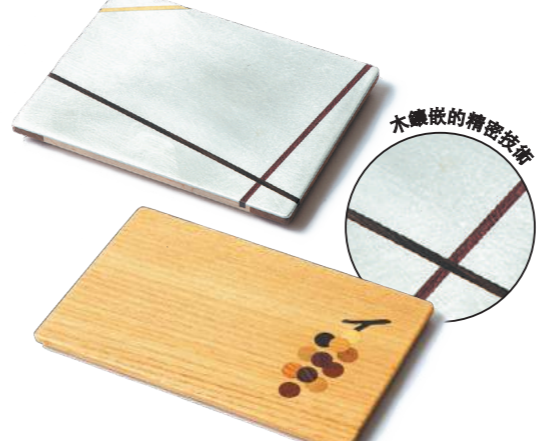
主要材料 各種天然木、和紙等
郵遞區號 930-0121 富山市吳羽町 3918-32
電話 076-434-0150

木材完美鑲嵌之後，
感覺好舒服！



用天然木自由描繪的技術

鑲嵌各種顏色的天然木，子與他們的學生傳承並發展這自由描繪大自然與風土民情的富山木鑲嵌。最早可在正倉院的寶物裡看到這種技藝。富山縣立工藝學校(現為高岡工藝高中)畢業後，拜在使用電動線鋸的近代木鑲嵌大師——箱根町的白川洗石門下，當 2 年多學徒學習技術，而後在富山縣推廣，這就是富山木鑲嵌的起源。中島研究出獨家的手法，提升帶有木頭厚度、無法量產的木鑲嵌創造價值。他也製作了許多描繪富山縣風土民情的作品，例如立山與雷鳥等。中島的弟



木鑲嵌的精密技術

將技術運用到現代工藝
CONTEMPORARY

組合鋁和木材、銅和木材等，用不同材料進行木鑲嵌的餐盤。



傳統技術
TRADITIONAL

製作大大小小的裱框作品，例如描繪富山縣風土民情的作品等。

point

以傳統技術為基礎，
運用自由的感性創作。

富山木鑲嵌是使用未上色的白、黑、深藍、紅等色調的木材，配合圖案自由揮灑創意。其中的大師朴木立堂先生更是將削成薄片的木鑲嵌貼合在和紙與木板上，創造出更為精細、完美的獨家技術。他也致力於將技藝傳承給下一個世代。富山木鑲嵌至今已發表了大量的作品，除了有如繪畫般的裱框作品之外，近年來也有新銳作家開發在鋁和銅等不同材料上進行木鑲嵌的餐盤、手機殼等商品。



開放
繪圖、參觀

富山木鑲嵌工藝會希望能傳承富山木鑲嵌的卓越技術，因此進行技術研究、商品開發，也給予新手指導，並舉辦木鑲嵌體驗等活動。射水市的永森家具除了展示各種富山木鑲嵌的作品之外，還針對有意願者舉辦木鑲嵌體驗會。

永森家具

地址：郵遞區號 939-0341 射水市三ヶ 3331 閉館：新年期間 開館：10:00 ~ 18:00 電話：0766-55-1270 *木鑲嵌體驗僅限周末且需要預約。將視材料酌收費用。永森家具的 Instagram 也會發布資訊



富山木鑲嵌製作工程說明



1 裁切

將圖案分成各部分，重疊 2 片顏色與種類不同的木材，用電動線鋸裁切。製作大量的種板(零件)再鑲嵌，是很花時間的作業。



3 鑲嵌

將 2 片木材重疊裁切後，取下位於下方的底板，將上方的木頭無縫鑲嵌。要用電動線鋸裁切出完美的零件，需要高度的技術。



2 裁切之後

將 2 片木材重疊裁切，只將必要的部分鑲嵌到下方的底板。照片上周圍的咖啡色部分是多餘的。要鑲嵌到底板的紙膠能完整地切割下來了。



4 可以完美鑲嵌的理由

若要無縫鑲嵌木片，裁切時要讓刀刃切進圖案內側的角度稍微傾斜，越往下切割的寬度越窄。不使用刨刀，完成高精度的作品。